

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Крымский федеральный университет имени В.И. Вернадского»



«Утверждаю»

Проректор по учебной и
методической деятельности

Н.В. Кармазина

ПРОГРАММА

вступительного испытания для поступления на обучение по
образовательной программе высшего образования – программе
магистратуры
по направлению подготовки

45.04.01 Филология
направленности Персидский язык и литература

Разработчики программы:

1. Сухоруков А.Н., старший преподаватель кафедры восточной филологии Института филологии ФГАОУ ВО «КФУ им. В.И. Вернадского».
2. Эмирсале Э.Я., старший преподаватель кафедры восточной филологии Института филологии ФГАОУ ВО «КФУ им. В.И. Вернадского».
3. Минин В.А., старший преподаватель кафедры восточной филологии Института филологии ФГАОУ ВО «КФУ им. В.И. Вернадского».

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Форма проведения вступительного испытания – тестирование.

Целью вступительного испытания является выявление фундаментальных знаний и компетенций абитуриента в данной отрасли знаний и их оценка.

Задачи тестирования:

- выявить умение демонстрировать представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и ее конкретной области;
- оценить знание основных положений и концепций в области общего языкознания, теории и истории иностранного (персидского) языка, теории коммуникации;
- проверить знание основных положений и концепций в области теории литературы, истории иранской литературы, мировой литературы; представление о различных жанрах литературных и фольклорных текстов;
- проверить владение базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов, филологического анализа и интерпретации текста;
- оценить владение иностранным (персидским) языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке.

СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ

1. Теоретические вопросы

1.1. История языка и литературы

1. Иранская филология в системе востоковедных дисциплин.
2. Периодизация истории иранских языков.
3. Ираноязычные племена и народности древности.
4. Источники на языках клинообразной письменности.
5. Расселение ираноязычных племен и народностей в древнеиранскую языковую эпоху.
6. Авеста. История сложения и записи авестийского текста.
7. Древнеперсидские клинообразные надписи.
8. Диалектологические отношения древнеиранской языковой эпохи.
9. Процесс перехода иранских языков от древнеиранского к среднеиранскому языковому состоянию.
10. Среднеперсидская ("Книжно-пехлевийская") литература.
11. Западноиранские языки
12. Восточноиранские языки
13. Основные факторы внешней истории.
14. Основные источники.
15. Изменения в лингвистической карте Средней Азии и Ирана.
16. Приспособление арабского письма к передаче звукового состава иранских языков.
17. Территория распространения современных иранских языков.
18. Проблема классификации современных иранских языков и диалектов.
19. Западноиранские языки.
20. Восточноиранские языки.

1.2. Грамматика персидского языка

1. Утвердительное двусоставное предложение с именным сказуемым.
2. Личные местоимения в функции определения.
3. Отрицательное двусоставное предложение с именным сказуемым.
4. Выражение принадлежности в именном сказуемом.
5. Вопросительное предложение без вопросительного слова.
6. Указательные местоимения в функции определения.
7. Указательные местоимения и в функции подлежащего.
8. Первичные и отыменные предлоги в персидском языке.
9. Изафет в персидском языке.
10. Изафетная цепь.
11. Порядок слов в простом распространенном предложении.
12. Согласование сказуемого с подлежащим.
13. Вопросительные предложения с вопросительными словами и вопросительной частицей.
14. Какой суффикс множественного числа является универсальным и почему?

15. Арабско-персидский алфавит и его особенности.
16. Каковы особенности употребления суффикса множественного числа?
17. Числительные от 21 до 199.
18. Полная и краткая форм глагола-связки (спряжение, особенности орфографии).
19. При образовании числительных от 11 до 19 используется один общий элемент. Какой?
20. Местоименные энклитики (формы, особенности орфографии).
21. В чем заключается важнейшая функция местоименных энклитик?
22. Эквивалентом каких местоимений являются местоименные энклитики?
23. Персидский глагол (все существующие характеристики).
24. Образование и употребление настоящего-будущего времени изъявительного наклонения.
25. Сравнительная степень имен прилагательных.
26. Послелог (ра).
27. Повелительное наклонение.
28. Особенности образования повелительного наклонения вот глаголов /будан/ «быть» и /даштан/ «иметь».
29. Выделительный артикль и случаи его употребления.
30. Выражение времени в часах и минутах.
31. Как образуется причастие прошедшего времени в персидском языке? Дайте примеры.
32. Дайте краткую характеристику придаточного дополнительного предложения в персидском языке. Приведите примеры.
33. Приведите по одному примеру образования так называемой рамочной конструкции сложных глаголов: при помощи изафета, с использованием предлога - бе -.
34. Как образуется прошедше-настоящее (прошедшее результативное) время? Есть ли в русском языке время, соответствующее персидскому прошедше-настоящему времени?
35. Как в персидском языке передается прямая и косвенная речь? Приведите примеры.
36. Каким образом образуются персидские порядковые числительные? Проиллюстрируйте примерами их использование: с изафетом, без изафета.
37. Употребление аориста после модальных глаголов и оборотов.
38. Аорист в придаточном дополнительном, условном и предложении цели.
39. Какими союзами вводятся придаточные предложения причинные?
40. Пассивный залог в персидском языке.
41. Преждепрошедшее время (образование и употребление).
42. Придаточное определительное предложение.
43. Безличные обороты с усеченным инфинитивом.

44. Понудительная (каузативная) форма глагола.
45. Перечислите известные Вам суффиксы, с помощью которых образуются причастия настоящего времени. Приведите примеры причастий настоящего времени и дайте их перевод на русский язык.
46. С помощью какого суффикса образуются причастия будущего времени. Приведите три примера и дайте их перевод на русский язык.
47. Приведите пример сложного предложения с придаточным условным ирреальным.
48. Перечислите известные Вам персидские двузачные глаголы.
49. Перечислите известные Вам персидские препозитивные определения.
50. Будущее категорическое время (образование и употребление).
51. Перечислите известные Вам глаголы состояния.
52. Приведите пример придаточного предложения исключения и перечислите союзы, которыми оно вводится.
53. Какие времена используются при употреблении глаголов состояния для обозначения состояния в какой-либо определенный момент времени в настоящем и прошлом?
54. Каким образом глагол-связка используется для выделения логически акцентированных членов предложения? Приведите пример.
55. Аорист в придаточном предложении времени, аорист в придаточном предложении исключения.
56. Прошедшее предположительное время (образование и употребление).
57. Перечислите слова и выражения, после которых чаще всего употребляется прошедшее предположительное время.
58. Перечислите союзы, которыми вводятся придаточные предложения образа действия.
59. Перечислите известные Вам персидские усилительные частицы. Приведите пример употребления одной из частиц.
60. Перечислите известные Вам персидские суффиксы места и суффиксы профессии, используемые при образовании существительных. Дайте примеры.
61. Настоящее и прошедшее конкретное время (образование и употребление).
62. Арифметические действия.
63. Придаточные предложения сравнения.
64. Какие персидские нумеративы используются при счете людей, парных предметов, предметов одежды и игр? Приведите по одному примеру с каждым из этих нумеративов.
65. Какие персидские нумеративы используются при счете книг, станков и агрегатов, неодушевленных предметов? Приведите по одному примеру с каждым из этих нумеративов.
66. Приведите пример сложного предложения сопоставительного.

67. Приведите пример придаточного уступительного предложения.
68. Какие словосочетания используются в персидском языке для выражения процентов? Приведите примеры.
69. При образовании дробей чем выражается числитель и знаменатель в персидском языке? Приведите примеры.
70. Какой союз используется для связи главного предложения с придаточным предложением времени, действие которого совершается одновременно с действием главного предложения? Приведите пример сложного предложения с этим союзом.
71. Перечислите известные вам междометия, выражающие положительные эмоции (радость, восхищение и т.п.), и междометия, выражающие предостережение.
72. Каким союзом чаще всего вводится придаточное предложение следствия, указывающее на результат действия, выраженного сказуемым главного предложения? Приведите пример сложного предложения с этим союзом.
73. Перечислите не менее пяти известных вам выделительно-усилительных оборотов. Дайте их перевод на русский язык.
74. Приведите примеры междометий, выражающих отрицательные эмоции (неудовольствие, боль, испуг и т.п.), и междометий, выражающих удивление.

2. Типовые предложения для перевода с русского языка на персидский и с персидского на русский:

1. Так как это место облюбовали туристы, то жители городка стали торговать сувенирами, которые приезжие очень охотно покупают себе на память, кроме того, местные жители за деньги впускают любопытных туристов к себе домой, чтобы показать быт и интерьер.
2. Если опоздаете, то упустите прекрасную возможность отобедать с нашими дорогими гостями и познакомиться с ними поближе, что, несомненно, может быть полезным для твоего будущего.
3. Сегодня в четверг Хасан Рухани заявил по государственному телевидению, что "он как президент, выражает глубокое сожаление по поводу имеющих место проблем в обеспечении социального благополучия всего населения Ирана независимо от места проживания".
4. Позвольте указать на одно важное обстоятельство – вы уверены, что, исходя из обнаружения нескольких уникальных пуговиц и сгоревшего молотка, можно делать вывод о высоком развитии ремесленного производства в этом регионе в то время?
5. Благодаря рекламе малоизвестных регионов восточных провинций и созданию там соответствующих условий и возможностей можно, через развитие туристической инфраструктуры, значительно повлиять на социальную и экономическую ситуацию.

6. «Бедность как явление должна быть вырвана с корнем», - заявил верховный лидер Ирана аятолла Али Хаменеи, обращаясь к тысячам жителей провинции Илам по случаю дня рождения первого шиитского Имама - Али ибн Абу Талиба.
7. В своих воспоминаниях о посещении отдалённых пустынных мест восточной провинции британский полковник неоднократно упоминал легенду об уникальном сгоревшем городе, полном тайн и загадок.
8. На первый взгляд, этот проект покажется вам незначительным, но, если правильно подготовить базу для инвестирования, то эта местность уже через несколько лет станет центром не только отечественного, но и внешнего туризма.
9. Иранский вице-президент по правовым вопросам Эльхам Аминзаде сказала, что бедность заставила людей из пострадавших от войны стран региона обратиться к экстремистским группировкам с крупными финансовыми ресурсами.
10. По легенде, первые поселенцы здесь появились, спасаясь от нашествия монголо-татар ещё в начале 13 века. С течением времени люди обжились и решили не покидать это место.
11. Как только мне на глаза попала статья о туристических достопримечательностях Йезда и его окрестностей, я решил обязательно посетить этот исторический город, а также постараться провести один день в лагере и насладиться тишиной пустыни.
12. В результате сильных социальных, этнических, племенных, конфессиональных и идейных противоречий многие арабские государства Ближнего Востока и Северной Африки в последние годы оказались в тяжёлом положении.
13. Ныне в деревне насчитывается около 1000 жителей, но многие живут в соседнем, современном городе, а сюда приезжают как на дачу, отдохнуть от городской суеты и насладиться необычным видом на горы.
14. Если бы вы не игнорировали наши неоднократные просьбы, мы бы уже давно пришли к взаимопониманию, а наш проект по озеленению городских парковых территорий вступил бы в силу.
15. «Зампредседателя одного из муниципалитетов столицы Ирана Мейсам Эмруди сказал, что после прохождения лечения женщины будут размещаться в общежитиях, где будут оставаться под надзором в течение нескольких месяцев до полной очистки организма от наркотиков», - сообщает в среду агентство IRNA.
16. Хотя использовать тростник при строительстве домов люди стали ещё в далёком прошлом, до сих пор в некоторых районах Азии этот материал остаётся самым популярным при изготовлении крыш и потолков.
17. Создание «экономики сопротивления» позволило стабилизировать национальную валюту, гарантировать социальную стабильность в

обществе и не просто поднять экономику, а создать качественную продукцию.

18. Говорят, что представители мужского пола в Иране являются заботливыми отцами, - они с большим удовольствием помогают своим женам кормить детей, укладывать их спать, а также заниматься делами по дому.
19. В иранской провинции Западный Азербайджан располагается уникальная деревня Кандован, - в ней есть много интересного, но главная достопримечательность – это сами дома местных жителей, вырезанные в скалах и похожие на разбросанные по горам холмики диких пчелиных ульев.
20. Сложно найти человека, не зарегистрированного хотя бы в одной из социальных сетей. При этом они популярны среди всех возрастов: начиная от детей, только научившихся читать, заканчивая пожилыми людьми, которые общаются в соцсетях с помощью более молодых родственников.
21. Социальные сети в наше время оказывают помощь сотрудникам правоохранительных органов: очень часто вижу заметки в прессе, что полиции удалось отыскать какую-то сбежавшую к кавалеру девушку, а наличие самого кавалера и его личность смогли установить по переписке в соцсетях.
22. В ходе беседы выяснилось, что трёхстороннее соглашение о сотрудничестве утверждено было иранской стороной на том самом заседании, когда обсуждался и наш проект.
23. Жители деревни Мейманд занимаются разведением скота и земледелием, в жаркое время года поселяются во временных жилищах в горах, а зимой спускаются в свои небольшие аутентичные домики, высеченные в скале.
24. Сегодня наши личные данные собирают очень многие интернет-ресурсы, например, социальные сети, блоги. Все это сопряжено не только к появлению различных удобств для нас, но, это не для кого и не секрет, к огромному количеству случаев мошенничества, шантажа и морального насилия.
25. На прокладку труб выделено до двух миллионов риалов, однако, по мнению директора по делам племён, этой суммы будет недостаточно для завершения проекта.
26. Бесчисленные сложности на его пути не смогли остановить этого человека, и в результате – всего через два года он достиг своей цели и возглавил список самых авторитетных политиков региона.
27. Жена после свадьбы принадлежит дому своего мужа и может иметь трудности с посещением своих родственников, если муж не одобряет этого. Тем не менее, она сохраняет свое собственное имя, а может даже владеть имуществом, не принадлежащим мужу.

28. Следует признать, что только выделение дополнительных субсидий на расширение инфраструктуры может привести к росту туристической привлекательности этого региона.
29. Что касается Ирана, то он вряд ли заинтересован в дестабилизации обстановки в пакистанском Белуджистане, так как значительное количество белуджей проживают и на его территории.
30. Специалисты убеждены, что рост цен на золото также повлиял на увеличение числа осужденных за невыплату мехрие, потому что, к сожалению, рост цен порождает алчность среди некоторых некультурных семей, незнакомых с ценностями ислама и гуманизма.

حوزه گردشگری داخلی «مسعود سلطانی فر»، رئیس سازمان میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری برای تحول در حوزه گردشگری داخلی بحث اختصاص یارانه سفر به مقاصد متنوع و جدید به گردشگران داخلی را مطرح کرد و گفت: «وضعیت بحرانی تعدادی از کشورهای همسایه و همچنین بهبود زیرساخت‌های گردشگری و همگرایی ملی موجب کاهش تمایل به گردشگری خارجی شده است.»

2. در سال‌های متمادی مازندران در نوروز و دیگر تعطیلات همیشه رکورددار ورود گردشگران بوده و مسئولان و مردم استان با وجود برخی کمبودها همواره میهمان‌نوازی کرده‌اند. جاذبه‌های بی‌شماری در استان وجود دارد که به آنها توجه نمی‌شود. سهم تاریخ استان در گردشگری نادیده گرفته شده و شاید کمتر کسی بداند محل زندگی شاه عباس در فاصله 9 کیلومتری بهشهر (عباس آباد) از جمله بناهای شگفت‌انگیز دوره صفوی در مازندران است.

3. رئیس سازمان میراث فرهنگی گردشگری در استان‌های شمالی را نیازمند خانی‌تکانی می‌داند و ادامه می‌دهد: مسئولان باید توجه کنند هر چند شهرهای شمالی بیشتر مورد استقبال مسافران قرار گرفته، اما نمی‌توان رشد گردشگری در استان‌های دیگری چون یزد، خراسان رضوی، چهارمحال و بختیاری، فارس و اصفهان را نادیده گرفت. باید ببینیم ایران تنها دریا و جنگل ندارد و جاذبه‌های گردشگری کشور به تمام سلیقه‌ها پاسخ می‌دهد.

4. در روزگاران دور که بشر تازه یکجا نشین شده بود، شهری در سیستان پدید آمد که به گفته‌ی باستان‌شناسان به لحاظ بافت شهری، جمعیت، برنامه ریزی شهری و ... اولین شهر جهان بود. شهر سوخته و تمدن هوشمند و با بیش از پنج هزار سال قدمت، به‌عنوان بزرگترین استقرار شهرنشینی در نیمه‌ی شرقی فلات ایران، نمونه‌ای منحصر به فرد و حکایتگر واقعی علم، صنعت و فرهنگ گذشته‌های دور این مرز و بوم می‌باشد.

5. شهر سوخته در ۵۶ کیلومتری زابل در استان سیستان و بلوچستان و در حاشیه جاده زابل - زاهدان واقع شده است. این شهر در ۳۲۰۰ سال قبل از میلاد پایه گذاری شده و مردم این شهر در چهار دوره بین سال‌های ۳۲۰۰ تا ۱۸۰۰ قبل از میلاد در آن سکونت داشته اند. محوطه باستانی شهر سوخته در هزاره دوم و سوم قبل از میلاد، توسط مهاجرانی که از چهار گوشه به آن مهاجرت کرده‌اند، بنا شده است.

6. این شهر از نادرترین شهرهای باستانی است که در آن، زنان عهده دار امور مالی خانواده‌شان بوده‌اند. بر مبنای یافته‌های باستان‌شناسان شهر سوخته ۱۵۱ هکتار وسعت دارد و بقایای آن نشان می‌دهد که این شهر دارای پنج بخش مسکونی واقع در شمال شرقی شهر سوخته، بخش‌های مرکزی، منطقه صنعتی، بناهای یادمانی و گورستان است.

7. به گزارش خبرنگار "جام جم آنلاین" از زنجان، با توجه به توسعه آپارتمان‌نشینی و ماشینی‌شدن زندگی، گسترش کارخانجات و آلودگی روزافزون هوا و در نتیجه افزایش بیماری‌ها، سازمان پارک‌ها سیاست افزایش میزان درختکاری و گسترش عمودی فضای سبز در شهر زنجان را در اولویت کاری خود قرار داده است.

8. در همین راستا طرح کاشت درخت به ازاء تولد هر نوزاد و ثبت هر ازدواج توسط شورای اسلامی شهر زنجان پیشنهاد و تصویب گردید. هدف از اجرای این طرح، ترویج فرهنگ

- درختکاری و توسعه فضای سبز در میان خانواده‌ها و افزایش میزان مشارکت شهروندان در امر توسعه، حفظ و نگهداری فضای سبز می‌باشد تا کودکان از همان ابتدای تولد نسبت به فضای سبز و اهمیت درخت و طبیعت در زندگی انسان‌ها واقف باشند و در آینده نیز در حفظ و صیانت از این میراث‌های ماندگار کوشا باشند.
9. این طرح در بهمن ماه سال 1394 مصوب شد و پس از بررسی‌های صورت گرفته با عقد تفاهمنامه سه جانبه فی‌مابین شهرداری زنجان، سازمان ثبت احوال و اداره کل منابع طبیعی استان زنجان از تیر ماه سال 1395 به مرحله اجرا درآمده است.
10. شایان ذکر است؛ کسی که نهال را می‌کارد مالک معنوی آن می‌باشد. برای هر درخت شناسنامه‌ای تهیه شده که آن به مالک معنوی درخت تحویل می‌گردد.
11. منصوری افزود: این میزان اعتبار برای لایروبی یک رشته قنات و 2 هزار متر مربع لوله‌گذاری به منظور تامین آب کشاورزی عشایر مستقر در منطقه قره کهریز خمین هزینه شده است. عشایر استان مرکزی شامل ایل شاهسون، مغان، سنگسری، زند راویه‌ای، کرد کلهر، ذلکی، کله کوهی و عرب خراسانی هستند.
12. علی‌اکبر منصوری مدیر امور عشایری استان مرکزی گفت: در آستانه پاییز و آغاز سال تحصیلی، کوچ عشایر شهرستان‌های خمین و دلیجان به نواحی قشلاقی آغاز شد.
13. منصوری اظهار کرد: سالانه 18 هزار تن انواع محصول دامی و زراعی توسط عشایر استان مرکزی تولید می‌شود. مدیر امور عشایری استان مرکزی اظهار کرد: 20 درصد تولیدات دام سبک استان از حدود 350 هزار راس دام عشایر استحصال می‌شود.
14. منصوری گفت: عشایر این استان ضمن تولید محصولات دامی و زراعی، در سال جاری 500 متر مربع قالی و قالیچه پشمی، 13 متر قالی ابریشمی و 2 هزار مورد سبد تولید و روانه بازار مصرف کردند. وی اظهار کرد: مهم‌ترین مشکل عشایر این استان بروز پدیده خشکسالی است و امسال 360 میلیون ریال اعتبار ملی برای تامین آب کشاورزی عشایر شهرستان خمین هزینه شده است.
15. نوشهر- ایرنا - علی غلامی رئیس کاخ موزه رامسر گفت: امسال 314 هزار گردشگر از این موزه بازدید کردند که از این تعداد 25 هزار نفر خارجی بودند. وی تصریح کرد: بیشترین بازدیدکننده خارجی امسال به ترتیب از کشورهای عراق، عمان، بحرین، فرانسه، آلمان و دیگر کشورها بوده است.
16. غلامی کاخ موزه رامسر را جزو چهار موزه برتر کشور به لحاظ تعداد بازدیدکننده دانست و افزود: با توجه به استقبال خوب گردشگران قرار است فضای موزه افزایش یابد. وی افزود: کاخ ملکه مادر در سال 1312 تا 1316 هجری شمسی در 2 طبقه ساخته شده است. به گفته وی، این کاخ به خاطر گنجبری‌های هندسی و نقش و نگاردار از زیبایی خاصی برخوردار است. این کاخ تا انقلاب سال ۱۳۵۷ به عنوان اقامتگاه خانواده پادشاهی استفاده می‌شد. ساختمان کاخ در میان باغی به مساحت ۶۰۰۰۰ متر قرار دارد که اولین نهال‌های مرکبات و گیاهان تزئینی نایاب در این باغ کاشته شده است و یکی از جالب‌ترین و متنوع‌ترین باغ‌های ایران است.
17. کاخ موزه رامسر در سال 1316 توسط پهلوی اول به عنوان استراحتگاه ملکه سلطنتی ساخته شد و در حال حاضر 500 اثر تاریخی و موزه‌ای در آن نگهداری می‌شود. شهرستان 70 هزار نفری رامسر در غرب استان مازندران قرار دارد.
18. زهرا کشوری / «ایلیار رابط» یکی از اعضای جمعیت دانشجویی امام علی (ع) در گفت‌وگو با روزنامه ایران، آتش زدن کپر‌ها را راهکار فرمانداری "شهر قدس" برای جلوگیری از ایجاد سکونتگاه‌های غیرمجاز بی‌خانمان‌های سیستان و بلوچستان می‌داند و می‌گوید: «راهکارهای بولدوزری نمی‌تواند به حاشیه نشینی در بیابان‌های شهر پایان دهد، چون آنها به سمت بیابانی دیگر می‌روند». اما «سیدعلی اینانلو» معاون سیاسی فرمانداری شهر قدس در گفت‌وگو با «ایران» کپر‌های سوخته را متعلق به اتباع خارجی می‌داند و می‌گوید: «برای جلوگیری از سکونت مهاجران زابلی در مسیل رودخانه «کرج» به آنها پیشنهاد شغل داده‌ایم اما آنها «تکدی گری» در شهر را ترجیح می‌دهند.»

19. هامون که خشک شد ریگ‌های روان به زندگی اهالی سیستان و بلوچستان هجوم آوردند. روستاها زیر ریگ‌ها مدفون شدند. زابلی‌ها مثل پرندگان مهاجر تالاب هامون راه استان گلستان را گرفتند تا از طریق کار در مزرعه و ساز زدن زندگی را بگذرانند اما در گلستان هم بهشتی در انتظار آنها نبود. بعد از دو دهه هنوز هم بین سیستان و بلوچستانی‌ها و گلستانی‌ها فاصله بسیار زیاد است. به گفته رابط این خانواده‌ها بیشتر از طریق زباله‌گردی و نواختن ساز در اتوبوس‌ها زندگی خود را می‌گذرانند. او می‌گوید: «آنها که جایی ندارند؛ کجا بروند؟ چند بیابان آن طرف‌تر! بچه‌ها در تابستان گرم‌زده می‌شوند و تن کوچکشان در زمستان گرفتار سرمای زمهریر.»
20. «سن یک میلیون و 300 هزار مجرد در کشور از حد متعارف ازدواج گذشته است» این خبری است که «شیرین احمدنیا» مدیرکل پیشگیری از آسیب‌های اجتماعی سازمان بهزیستی به رسانه می‌دهد و اعتقاد دارد: «افزایش سن بلوغ تا ازدواج و مجرد ماندن افراد باعث افزایش رفتارهای پرخطر و در نهایت بیماری‌های مقاربتی شده است.»
21. نرخ ازدواج در چند سال اخیر کاهش چشمگیری داشته است. ثبت احوال نیز این موضوع را تأیید کرده و اعلام می‌کند: «در حال حاضر 11 میلیون و 240 هزار نفر در سنین بالا هنوز ازدواج نکرده‌اند؛ یعنی این افراد در سن متعارف ازدواج قرار دارند، اما هرگز ازدواج نکرده‌اند. از این بین 5 میلیون و 570 هزار مرد و 5 میلیون و 670 هزار زن هستند.» «حفظ پاکدامنی، تأمین نیاز جنسی، تداوم نسل و رفع نیازهای عاطفی از مهم‌ترین کارکردهای ازدواج محسوب می‌شود. با کمی تأمل این سؤال مطرح می‌شود که 11 میلیون جمعیتی که در حال حاضر در سن ازدواج هستند اما هنوز مجرد باقی مانده‌اند، چطور قرار است این نیازها را تأمین کنند؟»
22. دکتر مصطفی آبروشن بیان می‌کند: «ازدواج به علت پیامدهای اجتماعی آن از اهمیت فراوانی برخوردار است. میل به کار، تحصیل و رقابت در زندگی شهری موجب بالا رفتن سن ازدواج جوانان شده و تمایل به زندگی مجردی را افزایش داده است.»
23. هر مسافری که وارد مشگین‌شهر می‌شود، سراغ پل معلق را می‌گیرد. راه نزدیک است. از ورودی شهر تا پل با ماشین 5 دقیقه بیشتر راه نیست. خیابان و پارکینگ پر از ماشین است. نخستین چیزی که نظرم را به خود جلب می‌کند، نه پل بلکه موبایل‌ها و مونوپادهایی است که دست مردم است. دوربین همه موبایل‌ها روشن است. بازار سلفی هم داغ داغ.
24. مشگین‌شهر دارای قابلیت‌های بی‌نظیر گردشگری است مثل چشم‌اندازهای دامنه سرسبز سبلان، بیلاقات عشایر، آبگرم‌های معدنی با خاصیت درمانی بالا، منظره زیبای دره خیاوچایی، آثار باستانی و میراث فرهنگی و همچنین آب و هوای بیلاقی و طبیعت زیبای روستاها هدف گردشگری که بسترهای مناسبی برای سرمایه‌گذاری در صنعت گردشگری هستند.
25. مهندس قربانی در این‌باره می‌گوید: ایده پل معلق توسط مهندس «گنجعلی بیگ» که مجری این سازه در مشگین‌شهر است مطرح شد. او این ایده را از پل «کاپیلانوی» و نکور کانادا الهام گرفته و با توجه به منظره زیبا و رؤیایی دره خیاوچایی نقشه این سازه را طراحی کرد.
26. مریم جهان‌پناه / سازمان بهزیستی از دوم مرداد ماه امسال طرحی را با هدف شناسایی و ساماندهی کودکان خیابانی کلید زد. طرحی که قرار بود برای نخستین بار کودکان خیابان 7 تا 16 ساله در آن به تجربه‌های جدیدی دست یابند.
27. بعد از اجرای این طرح بازتاب‌های مختلفی از سوی برخی از کارشناسان مطرح شد؛ برخی موافق این طرح بوده و آن را در راستای کاهش آسیب‌ها موفق می‌دانند و برخی مثل "ظاهره پژوهش" عضو هیأت مدیره انجمن حمایت از حقوق کودک آن را محل نقد دانسته و بی‌ثمر شمرده است. او معتقد است که سازمان بهزیستی نمی‌تواند این طرح را عملاً به نتیجه برساند؛ چون این طرح براساس واقعیات زندگی این کودکان طراحی نشده است. پژوهش، خانواده بسیاری از این کودکان را گرسنه می‌داند که به دلیل ساختارهای نامناسب اقتصادی راهی جز اجبار کودک به کار ندارند. پس نمی‌توان بدون در نظر گرفتن شرایط نامساعد خانوادگی این کودکان و با نادیده گرفتن فقر و مصائب اقتصادی آنها تنها نسبت به «کار کودکانشان» حساسیت داشته و مانع آن شد بلکه رفع و حل علل و ریشه‌های آن باید هدف سازمان‌ها و سیاستگذاران قرار گیرد.

28. عبدالرضا رحمانی فضلی، وزیر کشور، با بیان اینکه بنا به دلایل زیادی با آسیب‌های متعددی در حوزه‌های مختلف از جمله اعتیاد، حاشیه‌نشینی و فقر در سطح کشور مواجه هستیم، افزود: آسیب‌های اجتماعی، موضوع میان‌بخشی و مستلزم همکاری همه دستگاه‌ها بویژه مردم است. وی با اشاره به اینکه حدود 24 دستگاه در شورای اجتماعی کشور عضو هستند، گفت: ایجاد هماهنگی میان‌بخشی‌ها و دستگاه‌ها از جمله وظایف این شورا است.

29. رحمانی فضلی افزود: این شورا تاکنون به اهداف خود نرسیده است بنابراین لازم بود در این شورا بازنگری شود. رحمانی فضلی با اشاره به نقش مهم صدا و سیما و دیگر رسانه‌ها در ایجاد حساسیت نسبت به حوزه آسیب‌های اجتماعی افزود: باید موضوع آسیب‌های اجتماعی را به یک گفتمان در جامعه تبدیل کنیم به گونه‌ای که همه احساس مسئولیت کنند. وزیر کشور ادامه داد: جمعیت روستایی کشور از 62 درصد در سال 1345 به 28 و 6 درصد در سال 1390 کاهش یافت.

30. وی افزود: 38 درصد جمعیت کشور در سال 1345، شهری بود که این رقم در سال 1390 به 71 و 4 درصد رسید. وی گفت: نظام بودجه‌ریزی کشور ما به گونه‌ای است که در هر جا که بی‌عملی و فعالیت بیشتر باشد بودجه بیشتر اختصاص داده می‌شود و به همین علت 53 درصد تسهیلات به تهران اختصاص داده می‌شود در حالی که این رقم در اصفهان به حدود 8 درصد و در سیستان و بلوچستان به زیر یک درصد می‌رسد.

ПЕРЕЧЕНЬ РЕКОМЕНДУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Восканян Г.А. Русско-персидский словарь. – М.: Русский язык, 1986.
2. Голева Г.С. Фарси-русский фразеологический словарь. – М.: Грааль, 2000.
3. Мирзабекян Ж.М. Русско-персидский политехнический словарь. – М.: Русский язык, 1983.
4. Наджафов Г.Г. Русско-англо-персидский внешнеэкономический словарь. – М.: Афина, 2000.
5. Персидско-русский словарь. В 2-х томах. – М.: Русский язык, 1985.
6. Слинкин М.Ф. Русско-дари военный и технический словарь. – М.: Воениздат, 1987.
7. Белюн Т.П., Егорова В.И., Фролова В.А. Учебник персидского языка. Вводно-фонетический курс: Уроки 1 – 10. Основной курс: Уроки 1 – 6. – М.: ВИ, 1975. – 392 с.
8. Белюн Т.П., Егорова В.И., Фролова В.А. Учебник персидского языка. Основной курс: Уроки 7 – 15. – М.: ВИ, 1975. – 408 с.
9. Гладкова Е.Л. Учебник персидского языка. Лингвострановедение. Учебник для студентов ВУЗов. 2 этап. М., 2000.
10. Гладкова Е.Л. Персидский язык: общественно-политический перевод. Ч. 1. – М.: Издательство МГИМО, 2007.
11. Поляков К.И., Носырев А.А. Учебник персидского языка. – М.: Изд. «Муравей-Гайд», 2000.
12. Поляков К.И. Учебник персидского языка. Основной курс. Продвинутый этап с лингафонным курсом (+3 аудиокассеты) – М., 2000.
13. Барышников А.Ф. Лексикология и фразеология персидского языка. Курс лекций. – М.: ВКИ, 1982. – 212 с.
14. Жирков Л.И. Персидский язык. Элементарная грамматика. – М.: ЛКИ, 2-е изд., 2007. – 208 с.
15. Книга для чтения. Персидский язык / Составление, словники, комментарии и предисловие М.Ф.Слинкина. – Симферополь: ТЭИ, 2001. – 517 с.
16. Машаров П.В., Кружалов И.В. Учебное пособие по военному переводу. Персидский язык. Часть I. – М., 1987. – 510 с.
17. Рубинчик Ю.А. Грамматический очерк персидского языка // Персидско-русский словарь в двух томах. Под ред. Ю.А. Рубинчика. 3-е изд. Т. 2. – М., 1985.
18. Рубинчик Ю.А. Грамматика современного персидского литературного языка. – М.: Восточная литература, 2001. – 600 с.
19. Поляков К.И. Персидская фонетика. Опыт системного исследования. – М., 1988.
20. Сухоруков А.Н. Практический курс персидского языка: Учебник / Сухоруков А.Н. – М.: НИЦ ИНФРА-М, 2018. – 219 с. ISBN 978-5-16-106879-3 (online) / <http://znanium.com/catalog/product/978417>

21. Иванов В.Б. Учебник персидского языка. Часть 1 и 2. - М.: Издательство: Филоматис, 2002 и 2004